

## programovací příručka

softwarová verze do 2.20 včetně (pouze ESPRIT 728)

### Reset ústředny

Při tomto resetu nesmí být zamknutý instalační kód. Hodnota na adrese 255 nesmí být 147.

Reset provedeme podle následujícího postupu:

- 1) Odpojíme akumulátor a transformátor
- 2) Zapojíme propojku na desce ústředny, označenou jako RESET
- 3) Připojíme napájení
- 4) Počkáme 3 sekundy
- 5) Odpojíme resetovací propojku

Tím naprogramujeme ústřednu na tovární nastavení hodnot master kódu a instalačního kódu. Hodnoty zadané na adresách 059 až 243 a všechny uživatelské kódy se vymažou. Hodnoty naprogramované na ostatních adresách se nezmění.

### Nastavení počtu zvonění

ADRESA 000    \_\_\_/\_\_\_    Druhá pozice udává počet zvonění. Továrně nastaveno 8 zv.

První pozice udává čas druhého volání při aktivaci funkce přemostění záznamníku. Zadáme-li 2nd, 2nd, ústředna neodpoví.

2 = 16 sek                      3 = 24 sek                      4 = 32 sek

5 = 40 sek                      6 = 48 sek                      7 = 56 sek

8 až F = 60 sek

2nd nebo 1 překlenutí záznamníku zakázáno

### HEXADECIMÁLNÍ FUNKCE KLÁVES

### Programování z PC

Programujeme - li z PC, musíme na klávesnici ústředny naprogramovat tyto čtyři adresy:

Žádný znak

F (15)

E (14)

D (15)

Identifikační kód ústředny pro PC

001    \_\_\_/\_\_\_    002    \_\_\_/\_\_\_

Heslo pro spojení s PC

003    \_\_\_/\_\_\_    004    \_\_\_/\_\_\_

2nd	1	2	3
TRB	4	5	6
MEM	7	8	9
BYP	10	11	12

A (10)

B (11)

C (12)

**INSTALAČNÍ KÓD:** (ESPRIT do v.2.20 747474, v.2.20 ESPRIT738 383838 ESPRIT728 282828)

Instalační kód programujeme rozdělený po dvou číslicích na následujících adresách:

005    \_\_\_/\_\_\_    006    \_\_\_/\_\_\_    007    \_\_\_/\_\_\_

### Zobrazení hexadecimálních hodnot na klávesnici:

Zadávané data lze přečíst na displeji podle následujícího klíče. Horní řádek kláves (2nd, 1, 2, 3) znázorňují druhou datovou číslici, druhý řádek (TRBL, 4, 5, 6) představují první číslici. Klávesy 2nd a TRBL představují číslo 8, klávesy 1 a 4 číslo 4, klávesy 2 a 5 číslo 2 a klávesy 3 a 6 číslo 1. Svítí - li jmenované klávesy, sečteme hodnoty jež představují.

Příklad: svítí - li klávesy 2nd, 3, 4, 5 naprogramovali jsme data 69.

## Rychlé programování po sekcích

Vstup do programovacího režimu (stisk klávesy ENTER a zadání instalačního kódu) indikuje blikání klávesy ENTER. Nyní můžeme přistoupit k samotnému programování. Zadáme tří místnou hodnotu programovací adresy, klávesnice odpoví pípnutím a naprogramujeme požadovaná data. Do paměti je uložíme dalším stisknutím klávesy ENTER. Systém umožňuje také programování po sekcích. Stiskneme ENTER, instalační kód a zadáme 27. Klávesa ENTER bliká střídavě s klávesou 2nd. Nyní můžeme zadat dvou místné číslo sekce a osm číslic dat. Po osmé číslici klávesnice odpoví zapípáním, uložíme data do paměti stiskem ENTER a pokračujeme dalším číslem sekce nebo opustíme programování stiskem ENTER nebo CLEAR.

## Telefonní čísla a čísla objektu pro komunikátor

Telefonní čísla mohou mít délku maximálně 16 míst. Je - li telefonní číslo kratší, zadáme na konci TRBL.

10 = číslo 0                      BYP = přepínač z pulsní na tónovou volbu

11 = \*                              MEM = odmlka 4 sekundy

12 = #                              TRBL = zakončení telefonního čísla

**Telefonní číslo pro spojení s PC** (adresy 060 až 067, programujeme - li dvoumístně po adresách.

Programujeme - li po sekcích, je číslo sekce uvedeno vždy na začátku řádku)

00 \_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_                      01 \_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_

**První číslo komunikátoru** (adresy 068 až 075)

02 \_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_                      03 \_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_

**Druhé číslo komunikátoru** (adresy 076 až 083)

04 \_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_                      05 \_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_/\_

**Identifikační kód objektu A a B** (adresy 084 až 087)

06 \_/\_/\_/\_/\_                      07 \_/\_/\_/\_/\_

**Přenosové kódy** Tovární hodnoty jsou prázdné pozice. Lze zadat jakoukoliv hodnotu 1 až F, pokud zadáme klávesu 2nd, zrušíme přenos (zadáme prázdnou pozici).

### Přenosové kódy pro nastavení systému

Sekce	Data	Popis	Adresa
07	_/_	Uživatel 1	088
	_/_	Uživatel 2	089
	_/_	Uživatel 3	090
	_/_	Uživatel 4	091
08	_/_	Uživatel 5	092
	_/_	Uživatel 6	093
	_/_	Uživatel 7	094
	_/_	Uživatel 8	095
09	_/_	Uživatel 9	096
	_/_	Uživatel 10	097
	_/_	Uživatel 11	098
	_/_	Uživatel 12	099
10	_/_	Uživatel 13	100
	_/_	Uživatel 14	101
	_/_	Uživatel 15	102
	_/_	Uživatel 16	103

### Přenosové kódy pro odstavení systému

Sekce	Data	Popis	Adresa
11	_/_	Uživatel 1	104
	_/_	Uživatel 2	105
	_/_	Uživatel 3	106
	_/_	Uživatel 4	107
12	_/_	Uživatel 5	108
	_/_	Uživatel 6	109
	_/_	Uživatel 7	110
	_/_	Uživatel 8	111
13	_/_	Uživatel 9	112
	_/_	Uživatel 10	113
	_/_	Uživatel 11	114
	_/_	Uživatel 12	115
14	_/_	Uživatel 13	116
	_/_	Uživatel 14	117
	_/_	Uživatel 15	118
	_/_	Uživatel 16	119

**Přenosové kódy zón v polachu**

Sekce	Data	Popis	Adresa
15	—/—	Smyčka 1	120
	—/—	Smyčka 2	121
	—/—	Smyčka 3	122
	—/—	Smyčka 4	123
16	—/—	Smyčka 5	124
	—/—	Smyčka 6	125
	—/—	Smyčka 7	126
	—/—	Smyčka 8	127
17	—/—	Smyčka 9	128
	—/—	Smyčka 10	129
	—/—	Smyčka 11	130
	—/—	Smyčka 12	131

**Přenosové kódy zón v polachu**

Sekce	Data	Popis	Adresa
18	—/—	Smyčka 13	132
	—/—	Smyčka 14	133
	—/—	Smyčka 15	134
	—/—	Smyčka 16	135
19	—/—	Smyčka 17	136
	—/—	Smyčka 18	137
	—/—	Smyčka 19	138
	—/—	Smyčka 20	139
20	—/—	Smyčka 21	140
	—/—	Smyčka 22	141
	—/—	Smyčka 23	142
	—/—	Smyčka 24	143

Používáme - li ústřednu s nižším počtem smyček než 24, jsou adresy smyček, které nejsou na konkrétním typu ústředny použity neobsazené. Stejná podmínka platí i u zadávání přenosových kódů pro nastavení a odstavení kódem.

**Přenosová kódy uklidnění smyčky**

Sekce	Data	Popis	Adresa
21	—/—	Smyčka 1	144
	—/—	Smyčka 2	145
	—/—	Smyčka 3	146
	—/—	Smyčka 4	147
22	—/—	Smyčka 5	148
	—/—	Smyčka 6	149
	—/—	Smyčka 7	150
	—/—	Smyčka 8	151
23	—/—	Smyčka 9	152
	—/—	Smyčka 10	153
	—/—	Smyčka 11	154
	—/—	Smyčka 12	155

**Přenosová kódy uklidnění smyčky**

Sekce	Data	Popis	Adresa
24	—/—	Smyčka 13	156
	—/—	Smyčka 14	157
	—/—	Smyčka 15	158
	—/—	Smyčka 16	159
25	—/—	Smyčka 17	160
	—/—	Smyčka 18	161
	—/—	Smyčka 19	162
	—/—	Smyčka 20	163
26	—/—	Smyčka 21	164
	—/—	Smyčka 22	165
	—/—	Smyčka 23	166
	—/—	Smyčka 24	167

**Přenosové kódy poruch**

Sekce	Data	Popis	Adresa
27	—/—	Překročení napájecího proudu	168
	—/—	Porucha obvodu sirény	169
	—/—	Odpojení / vybití akumulátoru	170
	—/—	Výpadek sítě	171
28	—/—	Změna programování	172
	—/—	Vynulování vnitřních hodin	173
	—/—	Porucha požární smyčky	174
	—/—	Auto test	175

## Přenosové kódy návratu poruchy do klidového stavu

Sekce	Data	Popis	Adresa
29	—/—	Překročení napájecího proudu	176
	—/—	Porucha obvodu sirény	177
	—/—	Odpojení / vybití akumulátoru	178
	—/—	Výpadek sítě	179

Sekce	Data	Popis	Adresa
30	—/—	Změna programování	180
	—/—	Vynulování vnitřních hodin	181
	—/—	Porucha požární smyčky	182
	—/—	Obnovení telefonní linky	183

## Speciální kódy - komunikační formáty - PGM

Sekce	Data	Popis	Adresa
31	—/—	Poplach pod nátlakem 1 (klávesy 1 & 3)	184
	—/—	Poplach pod nátlakem 2 (klávesy 4 & 6)	185
	—/—	Poplach pod nátlakem 3 (klávesy 7 & 8)	186
	—/—	Částečné nastavení	187
32	—/—	Samonastavení / nastavení z PC	188
	—/—	Nastavení master kódem	189
	—/—	Žádný pohyb° / nastaveno pozdě	190
	—/NE	Ochranný kontakt smyčky°°	191
33	—/—	Odstavení z PC	192
	—/—	Odstavení master kódem	193
	—/—	První číslice: formát prvního tel.čísla	194
	—/—	Druhá číslice: formát druhého tel.čísla	195
34	—/—	První číslice: režim PGM 1	196
	—/—	Druhá číslice: režim PGM 2	197
	—/—	Funkce PGM 1	198
	—/—	Funkce PGM 2	199

°Žádný pohyb je funkce pro nastavení nebo vyslání kódu při nenarušení žádného čidla během doby nastavené na adrese 253.  
°°První číslo kódu je stejné pro všechny smyčky. Na druhé místo se automaticky přiřadí druhá číslice kódu poplachu při narušení konkrétní smyčky.

**POZNÁMKA 1**  
KOMUNIKAČNÍ FORMÁTY  
2nd) ADEMCO slow  
1400Hz, 1900Hz, 10bps  
1) 1400Hz, 1800Hz, 10bps  
2) SILENT NIGHT fast  
1400Hz, 1900Hz, 20bps  
3) SESCOA  
2300Hz, 1800Hz, 20bps  
4) RADIONICS  
40bps 1400Hz handshake  
5) RADIONICS  
40bps 2300Hz handshake  
6) RADIONICS s parito  
1400Hz, 40bps  
7) RADIONICS s paritou  
2300Hz, 40bps  
8) ADEMCO expres  
9) ADEMCO contact ID  
(vybrané kódy)  
10) ADEMCO conact ID  
(všechny kódy)  
TRBL) DTMF

Jednotlivé funkce programovatelného výstupu můžeme zadat pomocí klávesnice z tabulky umístěné v manuálu EUROSAT *ESPRIT 7x8*.

Požadujeme - li další funkce (lze naprogramovat až 1000 různých kombinací), musíme použít program pro dálkové ovládání ústředěn ESPLOAD.

## Programování priority uživatelského kódu

Pořadové číslo kódu	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
Klávesa	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	BYP	MEM	TR	2nd
Adresa	200	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	202	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	204	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Kódy, naprogramované na adrese 200 ovládají skupinu A, nebo STAY při neděleném systému.

Kódy, naprogramované na adrese 202 ovládají skupinu B, nebo AWAY při neděleném systému.

Kódy naprogramované na obou adresách, ovládají celý systém (obě skupiny). Kódy, naprogramované na adrese 204 umožňují provádět přemostění smyček.

## Programování ostatních funkcí

Při programování na těchto adresách představuje každá klávesa určitou funkci.

### Poznámka 2 sledování telefonní linky

Klávesa		
2nd	1	
Nesvítlí	Nesvítlí	Bez sledování
Nesvítlí	Svítlí	Pouze porucha
Svítlí	Nesvítlí	Popl., je-li nastaveno
Svítlí	Svítlí	Vždy poplach

Adresa 206, klávesy 2nd a 1

Adresa **206**

Sledování telefonní linky

Nastavování PS1/vypínačem-úplné nastav.

Povolení PS1 nebo vypínače

Zpětné volání zakázáno

Autonastavení v určitou hodinu zakázáno

Autonastavení po době žádný pohyb zak.

Pulsní volba

Dělení zakázáno

Tiché zóny generují tichý poplach

Pulsní volba poměr 1:2 (Evropa)

Režim komunikátoru

Nepoužito

Kontrolní zvuk sirény při nastavení/odstave

Automatické vyrazení smyčky

### Poznámka 3 režim komunikátoru

Klávesa		
11	12	
Nesvítlí	Nesvítlí	Komunikátor vypnut
Nesvítlí	Svítlí	Normální komunikace (1,2,1,2...)
Svítlí	Nesvítlí	Dělená (poplach-1,ostatní-2)
Svítlí	Svítlí	Dvojitá 1111...,222....)

Číslice 1.a 2. představují telefonní číslo komunikátoru.

Nesvítlí	Klávesa	Svítlí	
<input type="radio"/>	2nd	<input type="radio"/>	Viz. poznámka 2
<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Nastavení A / STAY
<input type="radio"/>	3	<input type="radio"/>	PS1 povolen
<input type="radio"/>	4	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	5	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	6	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	7	<input type="radio"/>	Tónová volba
<input type="radio"/>	8	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	9	<input type="radio"/>	Pouze aktiv.komunik.
<input type="radio"/>	10	<input type="radio"/>	1:1,5 (USA + ČR)
<input type="radio"/>	11	<input type="radio"/>	Viz. poznámka 3
<input type="radio"/>	12	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	BYP	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	MEM	<input type="radio"/>	Povolen
<input type="radio"/>	TRBL	<input type="radio"/>	Povoleno

Adresa **208**

Volání PC při plné paměti povoleno

Poplach pod nátlakem 1 (kl.1 & 3) zakázán

Poplach pod nátlakem 2 (kl.4 & 5) zakázán

Poplach pod nátlakem 3 (kl.7 & 9) zakázán

Poplach pod nátlakem 1 je tichý

Poplach pod nátlakem 2 je tichý

Poplach pod nátlakem 3 je tichý

Úplné nastavení klávesou 10 zakázáno

Částečné nastavení klávesou 11 zakázáno

Šestičíselné uživatelské kódy

Definice ochranného kontaktu

Pípání při vstupu zakázáno

Přenos uklidnění smyčky na konci sirény

Smyčky se zakončovacími odpory

Zpráva komunikátorem o odstavení vždy

Nesvítlí	Klávesa	Svítlí	
<input type="radio"/>	2nd	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	Povolen
<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Povolen
<input type="radio"/>	3	<input type="radio"/>	Povolen
<input type="radio"/>	4	<input type="radio"/>	Hlasitý
<input type="radio"/>	5	<input type="radio"/>	Hlasitý
<input type="radio"/>	6	<input type="radio"/>	Požární
<input type="radio"/>	7	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	8	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	9	<input type="radio"/>	Čtyřčíselné kódy
<input type="radio"/>	10	<input type="radio"/>	Viz. poznámka 4
<input type="radio"/>	11	<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	12	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	BYP	<input type="radio"/>	Při zavření smyčky
<input type="radio"/>	MEM	<input type="radio"/>	Bez zak. odporů
<input type="radio"/>	TRBL	<input type="radio"/>	Pouze po poplachu

Adresa **210**

Zrušení zabrazení poruchy AC napájení

Smyčka 9 povolena (dle typu *ESPRIT*)

Autonastavení = celý systém

Zakázáno nastavení auto AWAY

Nepovolení nastavení při poruše baterie

Nepovolení nastavení při poruše tamperu

Nesvítlí	Klávesa	Svítlí	
<input type="radio"/>	2nd	<input type="radio"/>	Zobrazovat
<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	Zakázána
<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Pouze skup. A/STAY
<input type="radio"/>	3	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	4	<input type="radio"/>	Povoleno
<input type="radio"/>	5	<input type="radio"/>	Povoleno



251: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ ( x 15 ms) Rychlost smyčky (továrně nastaveno 600ms)  
 252: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (minuty) Zpoždění hlášení výpadku sítě (továrně nastaveno 30 min)  
 253: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ ( x 15 ms) Čas žádný pohyb (000 - zakázáno, továrně nastaveno 8hod)  
 254: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Nastavení času aktivace programovatelných výstupů. 001 až 127 pro sek.  
 129 až 255 pro min. Zadáváme - li hodnotu v min., je nutno přičíst 128.  
 255: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Zamknutí instalačního kódu proti resetu (147 = zamknuto, 000 = odemknuto)

### Programování jednou klávesou

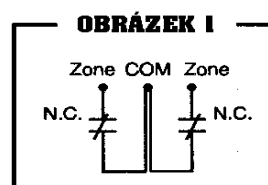
Tento způsob programování umožňuje programovat bez zadávání tří místného čísla adresy. Pro vstup do tohoto způsobu programování stisknete ENTER a zadejte instalační, master nebo uživatelský kód č. 1 (každý kód má přístup k určitým bodům, viz. dále). Klávesa ENTER začne blikat. Nyní stisknete klávesu, podle následujícího přehledu. Programovací režim opustíme stiskem klávesy ENTER nebo CLEAR.

9	<b>Zadání času pro samonastavení</b>	Pouze master a uživatel č. 1
	Klávesa 9 svítí. Zadáme dvě číslice pro hodiny (00 - 23) a dvě číslice pro min. (00 -- 59)	
MEM	<b>Nastavení vnitřních hodin</b> (smazání poruchy 8)	Všechny 3 kódy
	Stiskneme MEM a pokračujeme jako v předchozím případě.	
BYP	<b>Testovací volání</b>	Všechny 3 kódy
	Tato funkce musí být povolena na adrese 206, kl.11a 12. Přenášený kód musí být zadán na adrese 175 a musí být zadány všechny parametry komunikátoru (tel. čísla atd.).	
TRBL	<b>Volání PC</b>	Všechny 3 kódy
	Pro tuto funkci musí být naprogramovány všechny parametry na adresách 001 - 004 a telefonní číslo modemu - adresy 060 až 067.	
AWAY	<b>Zvednutí tel. relé ústředny</b>	Všechny 3 kódy
	Tuto funkci použijeme, komunikuje - li s PC pomocí simulátoru tel. linky ADP. Espload musí být nastaven na režim volání naslepo.	
STAY	<b>Zrušení volání komunikátoru</b>	Master a uživ. 1 pouze volání ESPLOADu, instal. vše
	Touto funkcí zrušíma aktivaci komunikátoru pouze pro aktuální zprávu. Při další události bude komunikátor opět aktivní.	
2,6	<b>Instační test</b>	Pouze instalační kód
	V tomto režimu vydá klávesnice při narušení čidla potvrzovací zapípání a při uklidnění smyčky zamítací (dlohé) zapípání. Současně houkne siréna.	
2,9	<b>Zadání času pro samonastavení</b>	Pouze instalační kód
	Stejně jako klávesou 9.	

### Způsob zapojování jednotlivých smyček

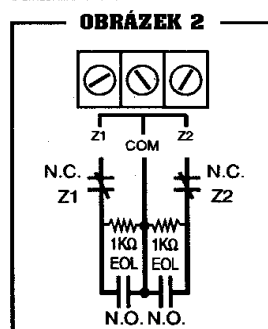
Bez zakončovacího odporu pouze NC kontakty adresa 208, kl. MEM svítí

10 nesvítí  
 11 nesvítí

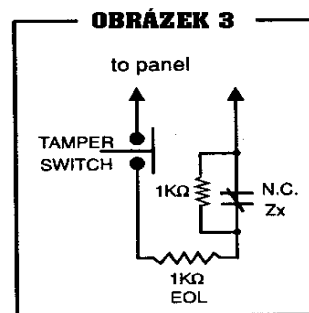


Se zakončovacím odporem NC i NO kontakty adresa 208, kl. MEM nesvítí

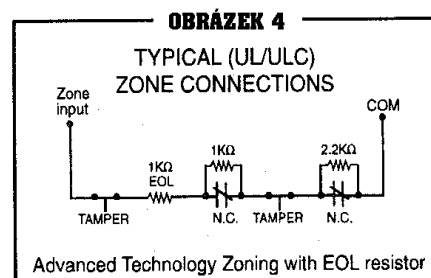
10 nesvítí  
 11 nesvítí



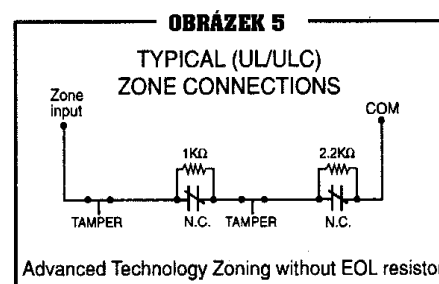
Se zakončovacím odporem a sledováním ochranného kontaktu  
NC kontakty adresa 208, kl. MEM nesvítí  
10 a 11 dle definice ochranného kontaktu



Se zdvojenými smyčkami a zakončovacím  
odporem NC kontakty  
adresa 208, kl. MEM nesvítí  
10 a 11 dle definice ochranného  
kontaktu  
adresa 210, kl. 8 svítí



Se zdvojenými smyčkami bez zakončovacího  
odporem NC kontakty  
adresa 208, kl. MEM svítí  
10 a 11 dle definice ochranného  
kontaktu  
adresa 210, kl. 8 svítí



Firma EUROSAT cs s.r.o. Vám přeje mnoho úspěchů při programování a  
provozu ústředn *ESPRIT*.

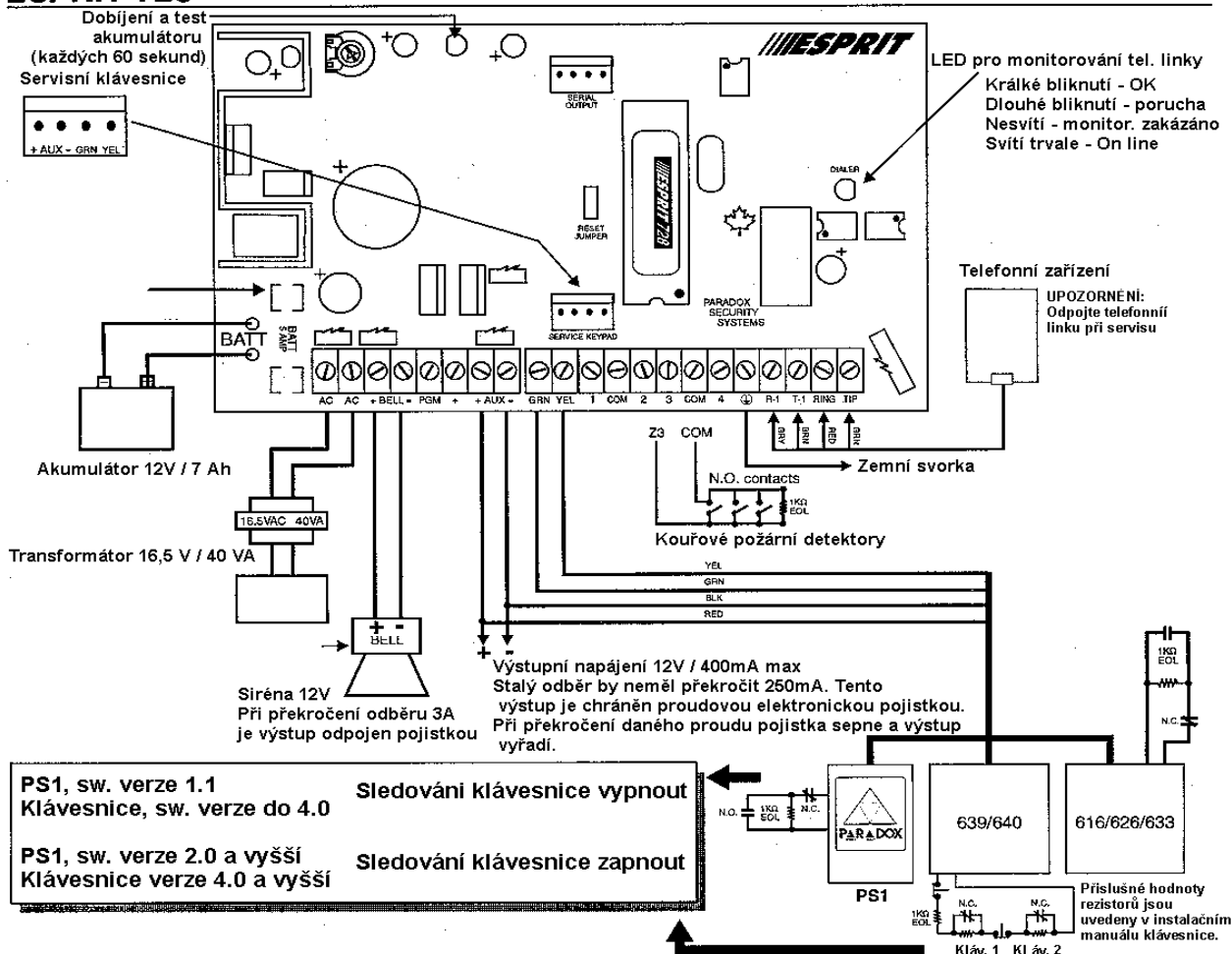
**TECHNICKÁ HOT LINE 05 45216981**

Navštivte nás na Internetu





## ESPRIT 728



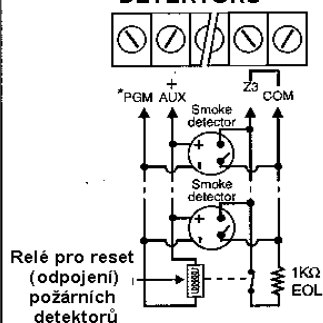
### RESET POŽÁRNÍVH DETEKTORŮ

Detektory resetujeme odpojením napájení pomocí PGM. Příklad naprogramování PGM - výstup sepne při současném stisku 1,2 a 3. adresa 039 zadáme [1] [2nd]

" 040 " [5] [8]

" 042 " [2nd] [7]

### ZAPOJENÍ POŽÁRNÍCH DETEKTORŮ



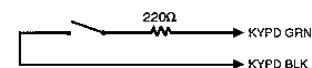
### UPOZORNĚNÍ:

Jednotlivé typy ústředn se liší dílčími detaily - počtem smyček, počtem programovatelných výstupů, uspořádáním svorek na desce ústředny. Principy zapojení, uvedené na toto schématu však zůstávají.

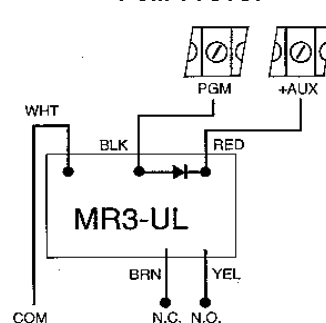
Při nejasnostech kontaktujte technické oddělení firmy

**EUROSAT cs**  
[www.eurosat.cz](http://www.eurosat.cz)

### NASTAVOVÁNÍ TLAČÍTKEM



### ZAPOJENÍ RELÉ NA PGM VÝSTUP



**PARADOX**  
SECURITY SYSTEMS